

# Bruks- och underhållsanvisning

## Telestart T100 HTM

---

### *Allmänt*

Bästa Webasto-kund!

Vi gläder oss åt att du har valt denna Webasto-produkt.

Vi utgår från att verkstaden/servicestället som installerat din nya Telestart T100 HTM till full belåtenhet har förklarat för dig hur den används och hur den fungerar.

I den här bruks- och underhållsanvisningen vill vi ännu en gång ge er en översikt över hur värmarna Telestart T100 HTM används.

Manöverdelen Telestart T100 uppfyller typgodkännandet enligt direktiv 72/245/EEG (EMC).



## Värmaren får inte användas:



Brand-, explosions-  
och kvävningsrisk

- på bensinstationer och tankanläggningar.
- på platser där det lätt kan bildas antändbara gaser eller antändbart damm samt på platser där lättantändliga vätskor eller fasta material lagras (t.ex. i närheten av bränsle-, kol- och trädamm, spannmålslager, torrt gräs och torra löv, kartonger, papper etc.).
- i stängda lokaler (t.ex. garage), inte heller med timer eller Telestart.

---

### Skötsel och användning

För att undvika skador på Telestart T100 HTM ska följande punkter observeras:

- undvik uppvärmning över 70 °C (t.ex. direkt solstrålning).
- drifttemperaturen ska ligga mellan 0 °C och +50 °C.
- får endast förvaras i torra och dammfria miljöer.
- rengör displayen med en ren, torr duk.

## Användning

Med Webasto Telestart T100 går det att starta och stänga av Webasto-värmare i serien Thermo Top eller fordonsfläktar trådlöst på långt avstånd.

För värmare som är förbundna med Telestart via W-buss och har en frikopplad ventilationsfunktion måste en lägesändring göras på sändaren för start av parkeringsventilationen (ventilation av fordonets innerutrymme) (se punkt "Visning och inställning av läge")

För Telestart-mottagare som är analogt förbundna med värmaren kan funktionen parkeringsventilation (ventilation av fordonets innerutrymme) endast säkerställas genom extra montering av en sommar-/vinteromkopplare (tillval). Det behövs ingen lägesändring på sändaren för detta eftersom funktionen "Parkeringsvärme" eller "Parkeringsventilation" avgörs av sommar-/vinteromkopplarens läge.

Efter inkopplingen stängs parkeringsvärmaren av automatiskt efter den valda drifttiden eller genom värmeautomatiken.

Vid komplettering av värmare som monterats i fabriken kan det förekomma begränsningar när det gäller tillgängliga funktioner. Be monteringsföretaget om en förklaring när det gäller detta.

Beroende på innertemperaturen i kupén och det valda komfortläget övertar Heating-Time-Management (värme-tid-styrning) beräkningen av värmarens drifttid och inkopplingstidpunkt. För detta krävs endast att automatikläget är aktiverat och att den önskade körtidpunkten är vald.

Optimal signalöverföring uppnås i fritt fält eller från en hög position. Det är då möjligt att styra parkeringsvärmaren på ett avstånd av ca 1000 m från bilen.

Vid användningen av sändaren ber vi dig att hålla denna lodrätt uppåt och att inte täcka över ovansidan (se bilden).



Om du upptäcker att återkoppling uteblivit på grund av att signalen inte nått fram till fordonet kan du flytta dig ett par meter så fungerar det bättre. I

tätbebyggda områden minskar räckvidden i motsvarande grad.





## Allmän information om användningen



### Meddelanden



Användningen av Telestart T100 HTM är utformad så att man kan växla mellan meddelandena med knapparna   .

Om ingen knapp trycks ned inom 30 sekunder återgår Telestart T100 HTM till ursprungsläget.

### Inställningsläge

Om du trycker på knapparna   samtidigt går du från meddelandet till det aktuella inställningsläget. Den aktuella symbolen blinkar.

Inställningarna kan ändras genom att du trycker ned knapparna   .

Om du trycker på knapparna   samtidigt avslutas inställningsläget och de inställda värdena sparas.

Om ingen knapp trycks ned under 30 sekunder avslutas inställningsläget automatiskt. Ändrade inställningsvärden sparas.

*Visning av radioförbindelse*

Om en radioförbindelse upprättats mellan Telestart T100 HTM och värmaren visas detta genom symbolen (☷) på displayens vänstra övre hörn.

*Öppna batterilocket*

1. Böj de båda flikarna utåt
2. Ta av locket nedåt

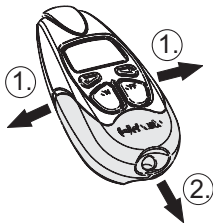
*Visning av batteriets laddningstillstånd*

Batteriet fulladdat      ingen batterisymbol

Batteriet halvtomt



Batteriet urladdat



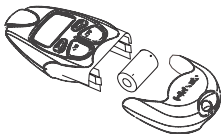
## Batteribyte

### ANMÄRKNING

Lämna in använda batterier från våra produkter till inköpsstället eller närmaste återförsäljare. Det kostar inget att lämna tillbaka dem. Som konsument är du enligt lag skyldig att lämna in förbrukade batterier.

### Varning!

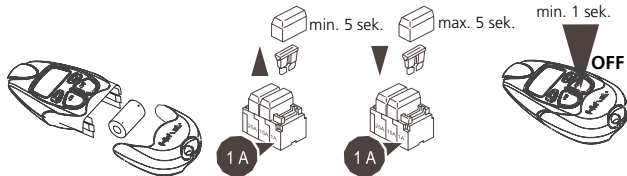
Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ! Kassera de förbrukade batterierna enligt anvisningarna. Denna produkt följer EU-direktivet 2002/96/EG och EN 50419. Information om insamling och återvinning skall finnas antingen på produkten eller i bruksanvisningen.



## SV *Initiering av Telestart-sändare för Thermo Top E/C/P/V*

1. Lägg i batteriet i sändarens batterifack.
2. Ta bort säkring 1 A (svart) ur värmarens säkringshållare (spänningsavbrott).
3. Vänta minst 5 sekunder.
4. Sätt i säkringen i värmarens säkringshållare och tryck på knappen "OFF" på sändaren i minst 1 sekund inom 5 sekunder.
5. Initieringen är avslutad.

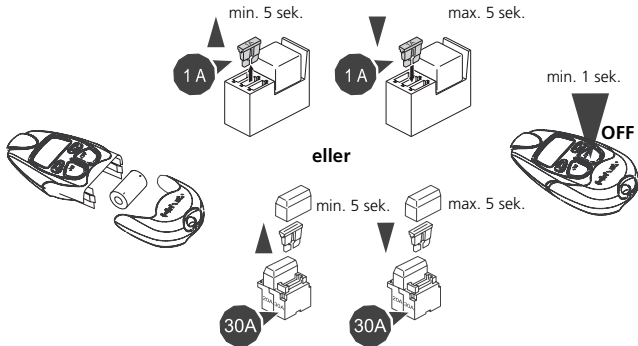
Initieringen av en andra, tredje eller fjärde handsändare görs på samma sätt.





## Initiering av Telestart-sändare för Thermo Top med W-bussaktivering

Görs på samma sätt som beskrevs ovan för Thermo Top E/C/PV men att utan säkringen 1 A (svart, fordonets innerutrymme) eller säkringen 30 A (motorrummet) tas bort (spänningsavbrott).

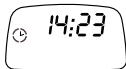


## Visning och inställning av tiden

## Visning



tryck 1 gång



## Inställning



tryck samtidigt

symbolen  blinkar

Inställning av tiden



tryck samtidigt

tiden inställd

**Visning och inställning av läge**

Läget visas med följande symboler:



Värme

Ventilation (*Observera informationen under punkten "Användning"*)**Visning**

tryck 3 gånger

**Inställning**

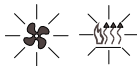
tryck samtidigt



Inställning av läge



tryck samtidigt

symbolen  /  blinkar

läget inställt

**Starta värme eller ventilation\***

Håll Telestart lodrätt uppåt.



tryck (ca 1 sekund) tills följande symbol visas:



Signalen togs emot och har vidarebefordrats till värmaren. Visningen använder symbolen för läget och den återstående drifttiden som driftindikering.

FAIL

Fel vid överföringen av signalen.  
Upprepa sändningen från en annan plats.

Driftindikeringen slocknar:

- när drifttiden gått ut
- efter frångkoppling med Telestart

\* observera informationen under punkten "Användning".

**Anmärkning:**

Om det inte finns några speciella anvisningar för inställningen av fordonsvärmaren vid parkeringsvärmardrift måste fordonsvärmaren ställas på "varm" innan värmaren slås på.

Fordonsfläkten skall ställas på det 1:a steget om fläkten har 3 steg och på det 2:a steget om fläkten har 4 steg i läget Värme och i läget Ventilation.

Är fläkten steglös ska den ställas in på minst 1/3 av fläkteffekten.

**Avstängning av värmaren**

Håll Telestart lodrätt uppåt



tryck (ca 1 sekund) tills följande symbol visas:

OK

Signalen togs emot och har vidarebefordrats till värmaren.

Symbolen  eller  slocknar.

FAIL

Fel vid överföringen av signalen.

Upprepa sändningen från en annan plats.

---

### **Avstängning med knapp (monterad i fordonet som tillval)**

Om värmaren startats med Telestart ska knappen i bilen tryckas ned en gång.

---

### **Start och avstängning med knapp (monterad i fordonet som tillval)**

Driften parkeringsvärme eller parkeringsventilation visas på knappen.

#### **Anmärkning:**

Om du startar värmaren med knappen väljs alltid det läge (parkeringsvärme eller parkeringsventilation) och den inkopplingstid som senast användes med Telestart.

---

### **Start med timer (direktvärmeknapp)**

Driften visas på timern. Displaybelysningen tänds.

#### **Anmärkning:**

Vid start med timern (direktvärmeknapp) väljs alltid läget Parkeringsvärme. Inkopplingstiden bestäms av timern.

### **Start med Telestart T100 HTM när det finns en timer**

Driften visas på timern. Displaybelysningen tänds.

#### **Anmärkning:**

Denna visning är endast tillgänglig vid anslutning av Telestart-mottagaren till värmaren via W-buss.

---

### **Avstängning med timer**

Om värmaren slagits på med Telestart måste du trycka på knappen snabbvärme **två** gånger för att stänga av värmeaggregatet.

Vid anslutning av Telestart-mottagaren och timern till värmaren via W-buss måste du trycka på knappen **en gång**.

---

### **Start med Telestart T100 HTM om det finns en sommar-/vinteromkopplare (tillval)**

Funktionen "Parkeringsventilation" eller "Parkeringsvärme" bestäms av sommar-/vinteromkopplarens läge. Observera även punkten "Användning" i detta sammanhang.

## Kontroll och inställning av inkopplingstiden

Värmarens eller fordonsfläktens inkopplingstid kan ställas in på sändaren i steg om 10 minuter. Tillverkaren har ställt in inkopplingstiden på 30 minuter.

### Anmärkning:

Om värmaren används ofta och länge är det nödvändigt att säkerställa batteriets återuppladdning.

Vi rekommenderar att uppvärmningstiden ställs in så att den är anpassad till körtiden.

Bilen används t.ex. för körning till och från arbetet.

Vid en körtid på ca 30 minuter (enkel sträcka) rekommenderar vi att inkopplingstiden ställs in på 30 minuter.



**Visning och inställning av drifttiden****Visning**

tryck 4 gånger

**Inställning**

tryck samtidigt

symbolen



blinkar



Inställning av drifttiden





tryck samtidigt

drifttiden inställd

SV **Visning av temperatur (information från mottagaren)**

tryck 2 gånger



Symbolen  eller  visas endast när värmaren/fordonsfläkten är i drift.

Observera följande: den visade temperaturen motsvarar bilens innertemperatur i närheten av monteringsplatsen för temperatursensorn.

Dessutom kan kraftiga temperaturvariationer orsaka en fördröjd visning av den verkliga temperaturen vid temperatursensorn.

## HTM Heating-Time-Management (värme-tid-styrning)

Värme-tid-styrningen möjliggör en automatisk förvärmning (gäller inte för ventilation) av bilen före en önskad körtid.

Systemet bestämmer parkeringsvärmarens föruppvärmningstid i förhållande till innertemperaturen i kupén.

Den innertemperatur som uppnåtts vid körtillfället kan påverkas med komfortstegen (C1–C5).

C1      låg komforttemperatur (kort drifttid)

C5      hög komforttemperatur (lång drifttid)

Körtidpunkten kan aktiveras upp till 24 timmar i förväg.

### **Anmärkning:**

Om värmaren används ofta och länge är det nödvändigt att säkerställa batteriets återuppladdning.

Detta behövs inte alltid vid korta körsträckor.

**Visning, inställning och aktivering av körtidpunkten****Visning**

tryck 2 gånger

**Inställning**

tryck samtidigt

symbolen  blinkar

Inställning av körtidpunkten



tryck samtidigt

körtidpunkten inställd

**Observera:** Körtidpunkten kan endast aktiveras på menyn körtidpunkt. Om menyn lämnas slås värmaren på direkt.

Beskrivningen av **Aktivering** följer på nästa sida.



**Aktivering**

Håll Telestart lodrätt uppåt



tryck (ca 1 sekund) tills följande symbol visas:

OK →



Signalen har mottagits och körtidpunkten har aktiverats.

FAIL

Fel vid överföringen av signalen.  
Upprepa sändningen från en annan plats.

## Deaktivering av körtidpunkten



tryck 2 gånger



Håll Telestart lodrätt uppåt



tryck (ca 1 sekund) tills följande symbol visas:

Signalen har mottagits och körtidpunkten har deaktiverats.  
Symbolen **HTM** slocknar.Fel vid överföringen av signalen.  
Upprepa sändningen från en annan plats.

## Ändra aktiveringen av körtidpunkten

För att ändra en redan aktiverad körtidpunkt måste denna först deaktiveras (se deaktivering av körtidpunkt).

Sedan kan en ny körtidpunkt ställas in (se visning, inställning och aktivering av körtidpunkt).

## Visning och ändring av komfortsteg

## Visning



tryck 3 gånger

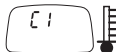


## Ändring

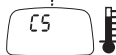


tryck samtidigt

indikeringen blinkar



Välj komfortsteg



tryck samtidigt

komfortsteget inställt

**Anmärkning:** om körtidpunkten **HTM** är aktiverad kan komfortsteget inte ändras. Körtidpunkten skall först deaktiveras.